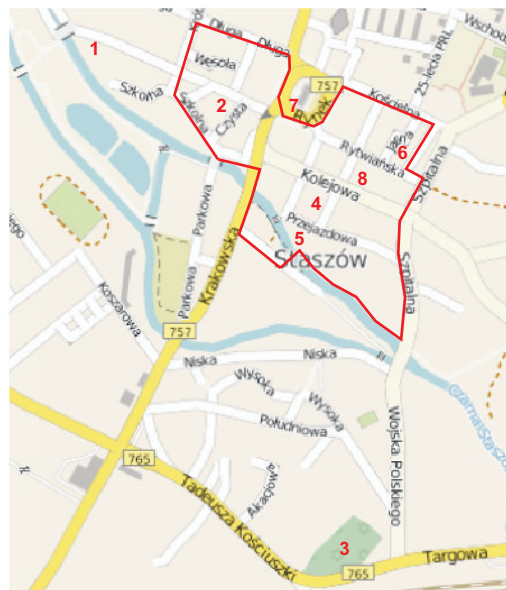




Urodzony w Ameryce, znałem Staszów tylko ze wspomnień i tęsknot moich rodziców - imigrantów. Po raz pierwszy pojechałem tam w dziesięć lat po unicestwieniu staszowskiej gminy żydowskiej przez hitlerowców. Serce we mnie załkało, gdy trafiłem na całkowicie zdewastowany i opuszczony cmentarz żydowski, jedyny ślad wielusetletniej, tętniącej niegdyś życiem społeczności. Jednak późniejsze szlachetne starania, poparte przez tak wielu chrześcijańskich mieszkańców miasta, sprawiły, że pamięć o staszowskich Żydach pozostanie w widoczny sposób zachowana przez długie lata.

Born in the USA, I only knew Staszów through the memories and sentiments of my immigrant parents. I first journeyed there a decade after the Nazi annihilation of its Jewish community. My heart wept uncontrollably when I came upon the utterly devastated and desolate Jewish cemetery, the sole vestige of a centuries - old vibrant community. But with subsequent noble efforts, strongly supported by so many Christian citizens, the memory of Staszów's Jews remains visibly preserved for years to come.

Jack Goldfarb,
syn Maxa Goldfarba ze Staszowa,
son of Staszów - born Max Goldfarb



Edited by EKOSAN

Honorable patronage:
Patronat honorowy:



Wojewoda Świętokrzyski
Bożentyna Pałka - Koruba



Marszałek
Województwa Świętokrzyskiego
Adam Jarubas



Starosta Staszowski
Andrzej Kruzel



Burmistrz
Miasta i Gminy Staszów
Romuald Garczewski

ISRAELI COMMITTEE OF THE STASZÓWERS
DESCENDANTS
STASZOWSKI KOMITET OBCHODÓW ROCZNICY

Coordinator of the heritage journey to Staszów
Organizing Committee
Hannah Bar Ziv

Koordinator przygotowań obchodów
Rocznicy w Staszowie
Andrzej Wawrylak
tel. 696 696 719

The March of the Memory

70 YEARS AFTER
THE BLACK SUNDAY
IN STASZÓW



Israeli Committee of the Staszowers
Descendants
Staszowski Komitet Obchodów Rocznic



**Dla uczczenia pamięci
o żydowskiej społeczności Staszowa**

W 70. Rocznicę Zagłady
w dniu 4 października 2012 roku
o godzinie 11.00
ze staszowskiego Rynku
wyruszy

MARSZ PAMIĘCI

Będą wśród Nich Potomkowie
staszowskich Żydów z całego świata,
Przedstawiciele dzisiejszych
Gmin Żydowskich w Polsce,
Reprezentanci Rodzin Sprawiedliwych wśród
Narodów Świata Ziemi Staszowskiej
oraz mieszkańcy dzisiejszego Staszowa



RAMOWY PROGRAM OBCHODÓW

GENERAL OF EVENTS

**DAY I
DZIEŃ I**

- LOCAL MEETINGS [9:00 - 12:30]
SPOTKANIE LOKALNE
- EVENING IN THE SYNAGOGUE [18:00]
WIECZÓR W SYNAGODZE [SZYDŁÓW]

**DAY II
DZIEŃ II**

- VERNISAGE OF THE EXHIBITION IN THE
LIBRARY HALL [ROTTENBERGS COLLECTION]
[9:30]
OTWARCIE WYSTAWY W BIBLIOTECE - ZDJĘCIA
RODZINY ROTTENBERGÓW
- OFFICIAL OPENING OF THE CEREMONY [10:30]
OFICJALNE OTWARCIE CEREMONII
- MARCH OF THE MEMORY [11:00]
MARSZ PAMIĘCI - Z RYNKU ULICĄ KRAKOWSKĄ
- CEREMONY AT THE JEWISH CEMETERY [12:00]
UROCZYSTOŚCI NA CMENTARZU ŻYDOWSKIM

**To commemorate the Jewish
Community of Staszów**

To celebrate the 70 th anniversary of the Shoah
on 4 th of October, 2012 at 11.00
from the Rynek in Staszów
will depart

MARCH OF THE MEMORY

attended by
Descendants of Jews of Staszów
from Israel and other countries,
Representatives of today's Jewish
Communities in Poland,
Representatives of Families of the
Righteous among the Nations,
Inhabitants of Staszów and Guests

